



## TEILNAHMEBESTÄTIGUNG

**Frau Sarah Schneider**

hat am 29. und 30.04.2022 in Berlin

an der Fortbildungsveranstaltung

des BDÜ Landesverbands Berlin-Brandenburg

zum Thema

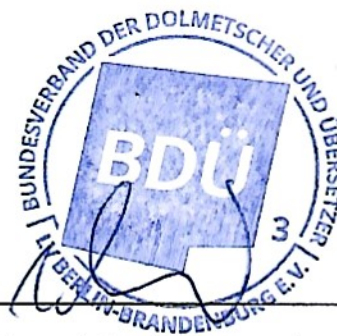
**Workshop Übersetzen und Dolmetschen im Immobilienrecht Spanisch-  
Deutsch**

teilgenommen.

### **Wesentliche Seminarpunkte waren:**

- Allgemeine Unterschiede in den Rechtskreisen
- Allgemeine Fragen der Terminologie
- Beschreibung von Liegenschaften
- Steuern und Lasten
- Unterschiede beim Maß der baulichen Nutzung  
(Grundflächenzahl, Geschossflächenzahl)
- Register und deren Funktion
- Schwarzbauten
- Schwierige Passagen aus Kaufverträgen, Registerauszügen

Berlin, den 30.04.2022



BDÜ Landesverband Berlin-Brandenburg

### **Geschäftsstelle**

Kurfürstenstraße 114  
10787 Berlin

T: 030 3996634

F: 030 3996731

bb.bdue.de

bb@bdue.de